

**COPIA DELL'ORIGINALE** 

# MANUALE ISTRUZIONI

# SISTEMA DI BLOCCAGGIO PER MACCHINE 5 ASSI



Code: 10705924 - Giugno 2025

# Introduzione



### Indice

Istruzioni generali di sicurezza	3
Caratteristiche Tecniche	4
Note di utilizzo	5
Installazione	8
Smontaggio	18



# MANUALE ISTRUZIONI Sistema di bloccaggio per macchine 5 assi



# Grazie per avere acquistato un prodotto originale OML.

Questo manuale istruzioni contiene le istruzioni di installazione e manutenzione della morsa V5.

OML si riserva il diritto di effettuare modifiche senza alcun preavviso.

Questo manuale istruzioni è parte integrante del sistema di bloccaggio e deve essere consegnato al nuovo proprietario in caso di vendita.

Questo manuale istruzione non può essere copiato per intero oppure una parte di esso senza un accordo scritto con OML.



Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'installazione e dell'uso e seguire sempre le normative.

Si prega di notare in particolare le sezioni che sono contrassegnate con i seguenti segni:



Pericolo di lesioni o pericolo di morte se le istruzioni non vengono seguite.

Pericolo di danneggiamento del supporto di lavoro, della macchina o dei componenti.

# Istruzioni generali di sicurezza





Pericolo!



Segno di precetto generale!

Segnale di avvertimento generale!



Avvertimento di lesioni alla mano



Pericolo per l'ambiente!



Seguire le istruzioni!



Avvertenza di rischio di schiacciamento!

Avviso di carico sospeso!



### Uso corretto

I sistemi di serraggio OML funzionano in modo sicuro e senza problemi, se utilizzati secondo le loro specifiche, cioè per bloccare i componenti sulle macchine utensili. Qualsiasi altro uso può causare pericoli. Per eventuali danni derivanti da ciò OML non è responsabile.



### 2. Richieste per gli operatori

Questo prodotto OML deve essere installato, utilizzato e manutenuto solo da personale qualificato e regolarmente formato



### Ispezione visuale

Verificare che il prodotto non presenti danni visibili prima dell'uso!



### I. Trasporto

Utilizzare dispositivi di sollevamento idonei per prodotti più pesanti di 16 kg!



### 5. Misure di sicurezza

- La manutenzione e l'azionamento devono essere eseguite solo a macchina ferma.
- I lavori di manutenzione e installazione devono essere eseguiti solo in aree sicure.
- Durante l'installazione, il collegamento, la regolazione, il deflusso e il collaudo, è necessario garantire che il lavoratore o qualsiasi altra persona non possa eseguire alcuna attivazione accidentale dell'unità di serraggio.



### 6. Velocità Max.

L'unità di serraggio è destinata esclusivamente all'uso stazionario e non deve essere utilizzata in rotazione!



### 7. Pericolo di lesioni





- Quando si aziona il sistema di serraggio, si verifica un aumento del rischio di schiacciamento dovuto alla corsa dei componenti mobili del sistema di serraggio.
- Non toccare mai il sistema di bloccaggio mentre il mandrino della macchina utensile sta ruotando.
- Prima di lavorare sul sistema di bloccaggio, assicurarsi che non sia possibile avviare il mandrino della macchina utonsilo.
- I pezzi che vengono serrati con una forza di serraggio troppo bassa possono essere espulsi!
- Un'eccessiva forza di serraggio può causare danni o rotture dei singoli componenti del sistema di serraggio. I pezzi possono essere rilasciati.



### 8. Forza di serraggio

La forza di serraggio del sistema di bloccaggio può variare a seconda delle sue condizioni (lubrificazione e contaminazione). Le forze di serraggio devono essere verificate ad intervalli regolari. Utilizzare idonei misuratori della forza di presa.



### 9. Manutenzione

Il sistema di bloccaggio fisso deve essere mantenuto ad intervalli regolari. Controllare le condizioni misurando la forza di presa con un misuratore di forza di presa. La manutenzione deve essere eseguita solo a macchina ferma.

Sostituire le parti danneggiate solo con ricambi originali OML. La manutenzione deve essere eseguita solo a macchina ferma!

Una manutenzione insufficiente e impropria annulla qualsiasi garanzia da parte di OML.



### 10. Protezione dell'ambiente

Pericolo per l'ambiente se maneggiato in modo errato! La manipolazione errata di materiali pericolosi per l'ambiente, in particolare lo smaltimento, può provocare danni ambientali

- Seguire sempre le istruzioni seguenti.
- Nel caso in cui materiale pericoloso per l'ambiente inquinasse l'ambiente, intraprendere sempre le azioni appropriate immediatamente. In caso di dubbi, informare l'autorità locale in merito all'inquinamento.

L'utilizzo dei seguenti materiali pericolosi: Lubrificanti come olio e grasso possono contenere agenti velenosi. Non devono inquinare l'ambiente. Lo smaltimento deve essere effettuato da un'adeguata società di gestione dei rifiuti.

Per un corretto funzionamento del supporto di lavoro, utilizzare solo lubrificante OML originale.



Per qualsiasi problema o domanda, contattare OML direttamente o uno dei nostri uffici autorizzati.

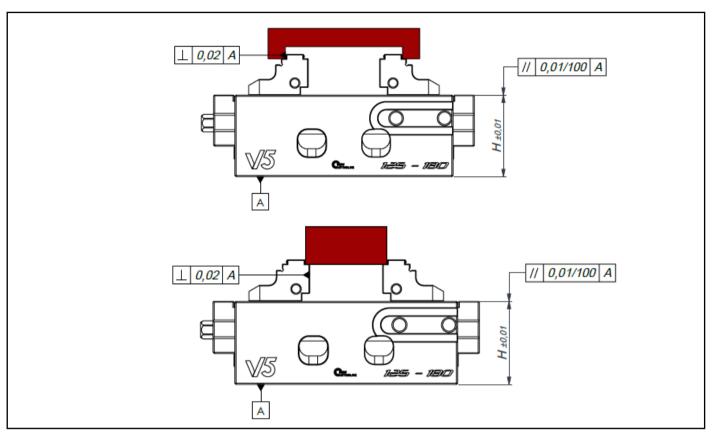


LE NORME DI CADUTA SECONDO I PUNTI PRECEDENTI DEVONO ESSERE OSSERVATE. L'USO SU MACCHINE UTENSILI TUTTAVIA, PUO' ESSERE CAUSA DI ALCUNI RISCHI RESIDUI, CHE DEVONO ESSERE ELIMINATI DALL'UTENTE DA ADATTE AZIONI DI SICUREZZA.

# **Caratteristiche Tecniche**

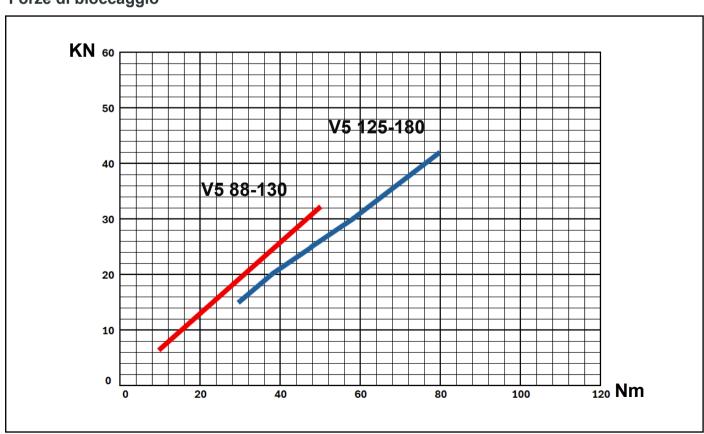


### Tolleranze di serraggio



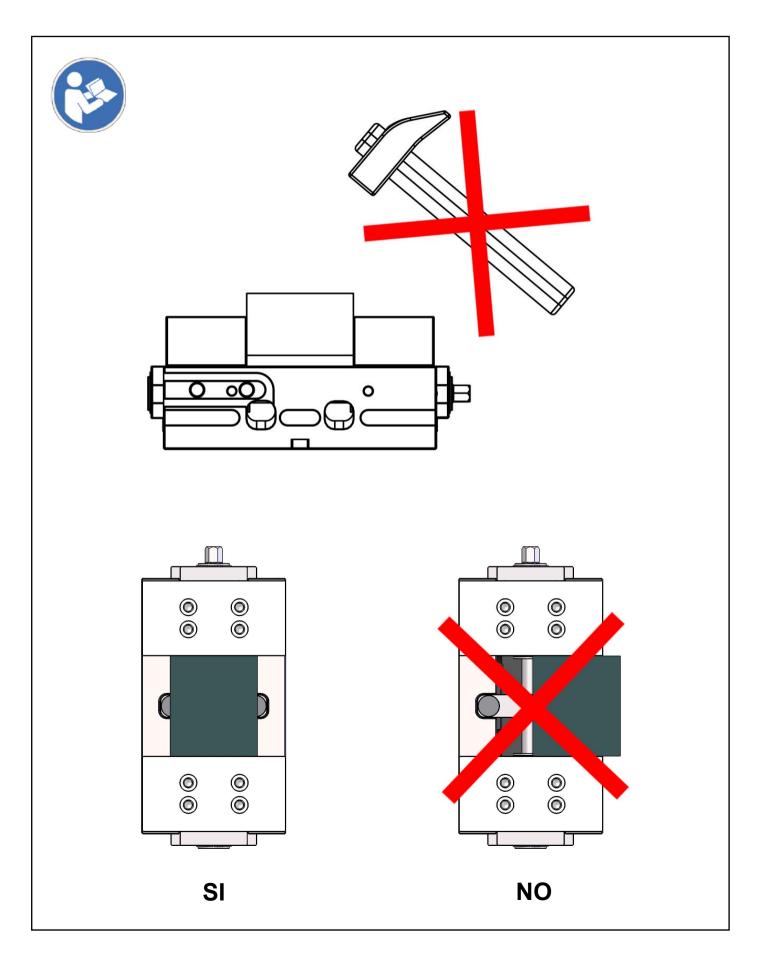
Ripetibilità di bloccaggio +/- 0,01

### Forze di bloccaggio



# Note di utilizzo



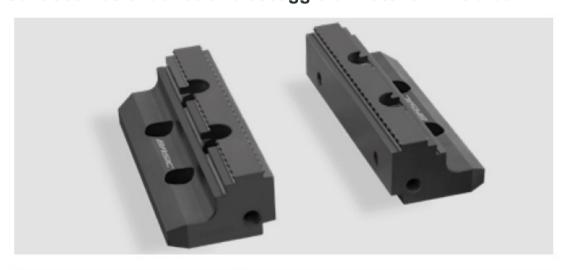


# Note di utilizzo



### Ganasce BASIC V5 88 - V5 125

# Ganasce Basic idonee al bloccaggio di materiali fino a 30 HRC



Туре	ld. No.
IMG / V5 88	58341259
IMG / V5 125	58351259



# Note di utilizzo

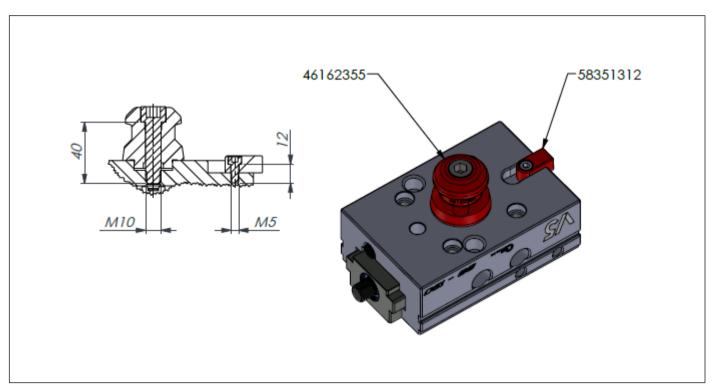


### Estrazione tappi copri viti

# Estrazione tappi copri viti con aria compressa

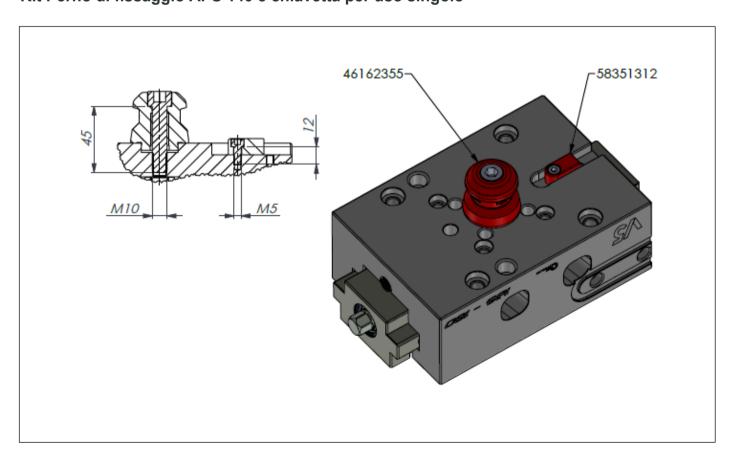


V5 - 88-130 con APS 140 Kit Perno di fissaggio APS 140 e chiavetta per uso singolo



V5 - 125-180 con APS 140

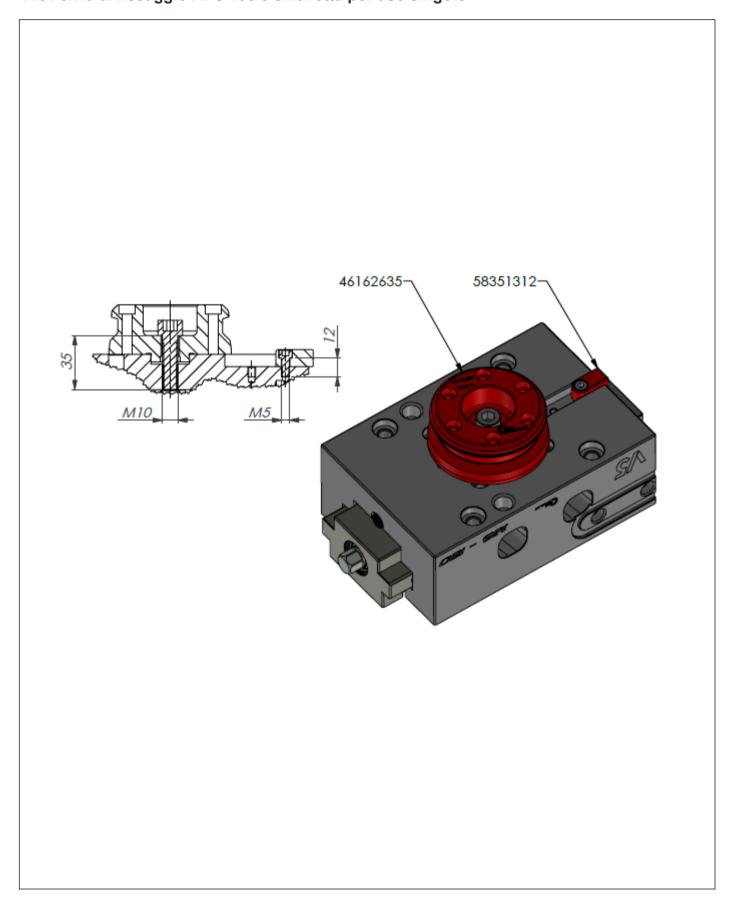
Kit Perno di fissaggio APS 140 e chiavetta per uso singolo





### V5 125-180 con APS 190

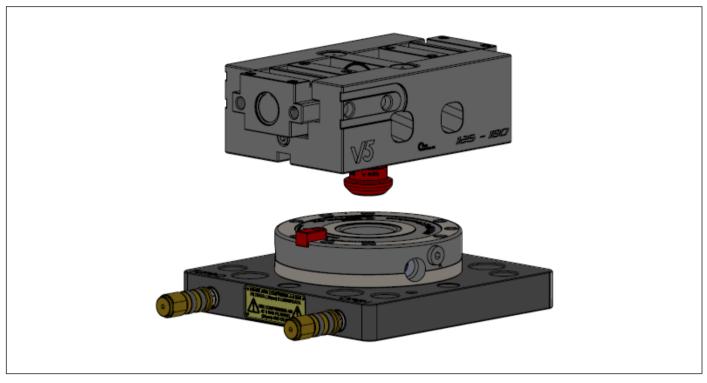
### Kit Perno di fissaggio APS 190 e chiavetta per uso singolo





V5 88-130 - V5 125-180 con APS 140

### Esempio di impiego



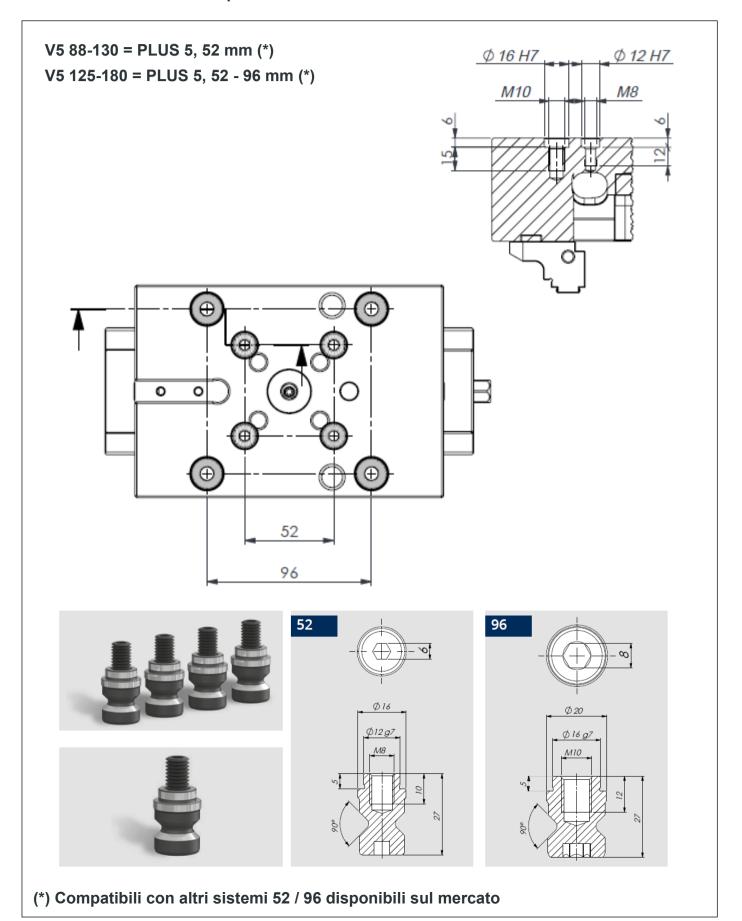
V5 88-130 - V5 125-180 con TDM

Kit Perno di fissaggio TDM e chiavetta per uso singolo





### Utilizzazione su sistema a punto zero Plus 5



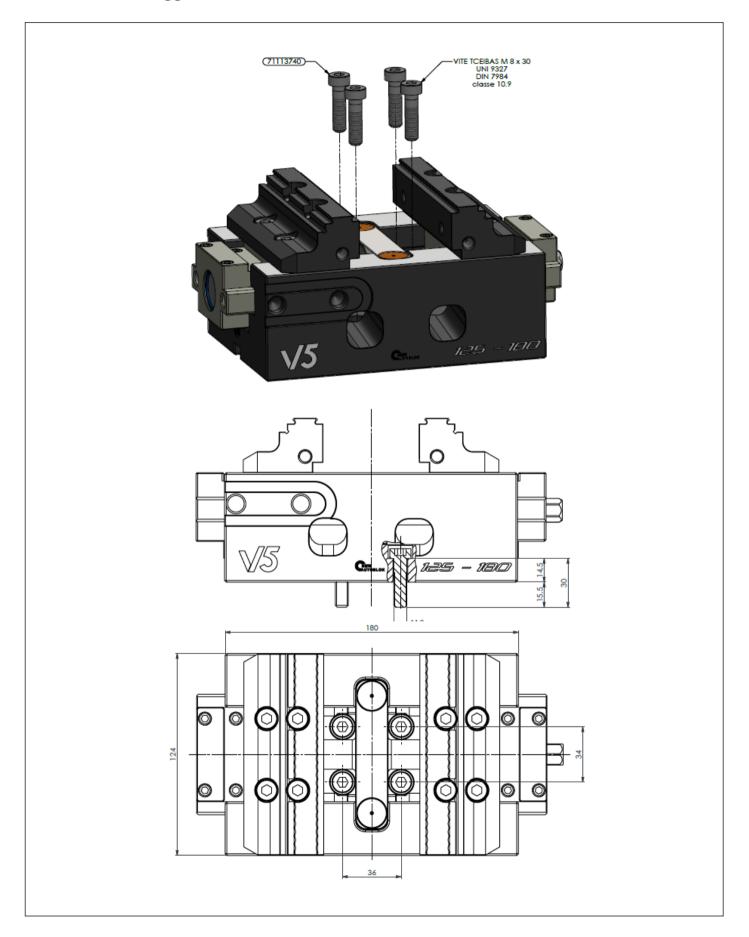


# Esempio di impiego



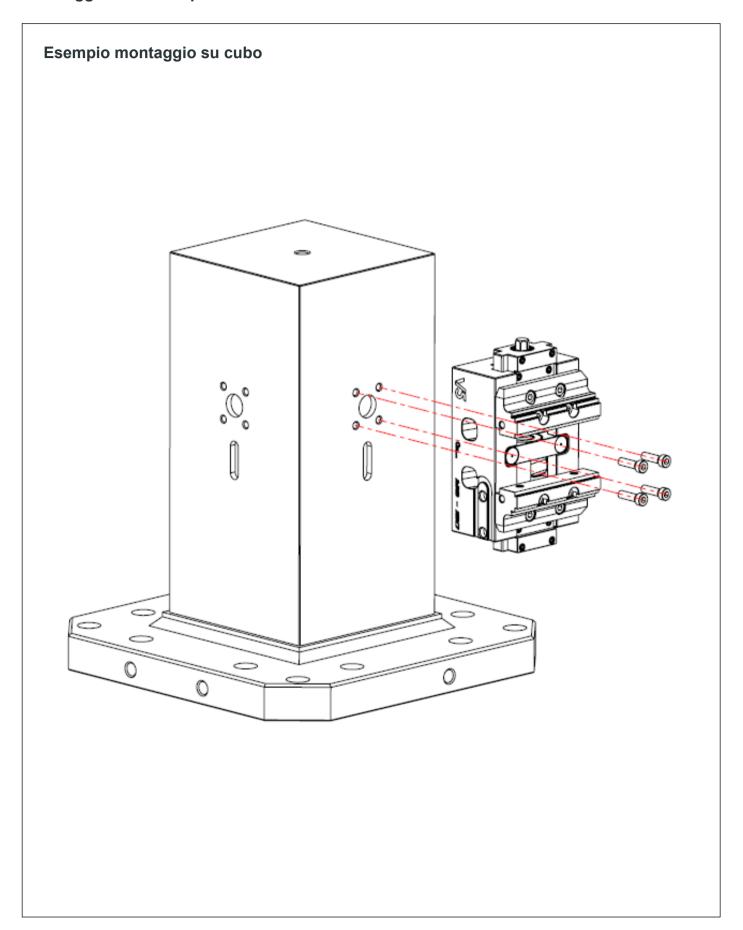


### Schema di montaggio V5 125-180





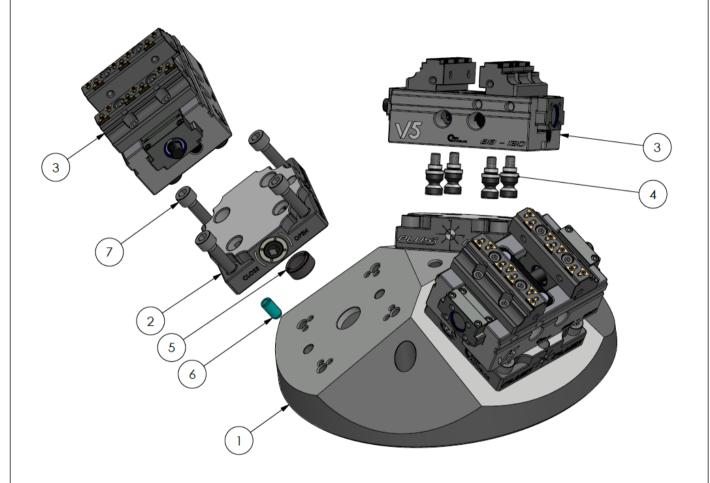
### Montaggio diretto su piastra o cubo V5 125-180





# Montaggio su piramide

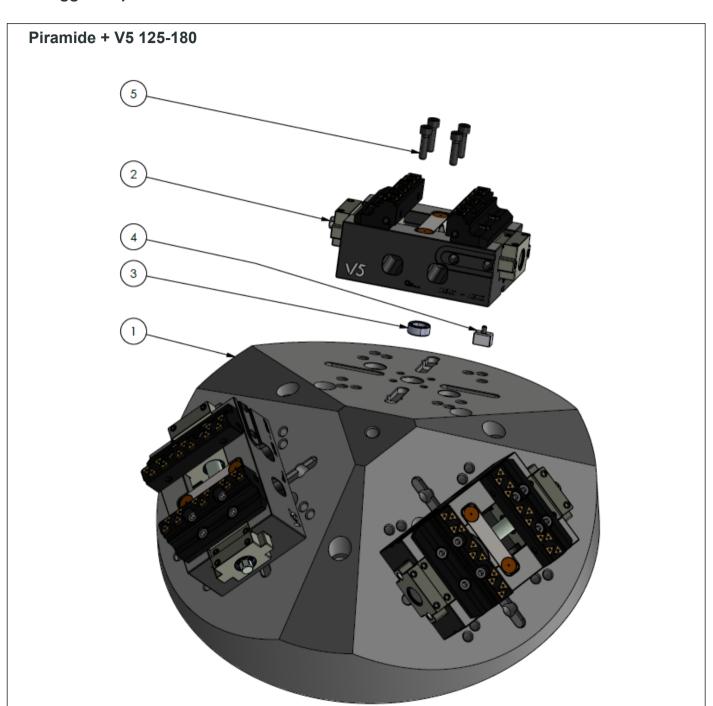




Posizione	id.	Descrizione	Quantità
1	58343211	Piramide V5 88 – 130 / Plus 5 - 52	1
2	46240101	Plus 5 - 52	3
3	77583303	V5 88 -130	3
4	46240214	SET N° 4 PERNI PLUS 5 - 52	3
5	46230925	Bussola centraggio Ø25h6	3
6	71290817	Spina Cilindrica 10 h6 x 20 Fil DIN7979	3
7	71113051	Vite TCEI M10x35 UNI5931 - 12.9	12



# Montaggio su piramide

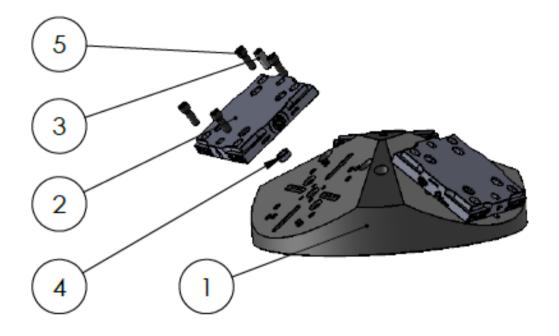


Posizione	id.	Descrizione	Quantità
1	58353211	Piramide triangolare Ø500 h 180	1
2	77583333	V5 125-180	3
3	58351392	Chiavetta posizionamento 12h7	3
4	71113065	Vite TCEI M8x30 UNI 5931 12.9	12
5	46230925	Bussola centraggio Ø25h7	3



### Montaggio su piramide

# Piramide + Plus 5-96

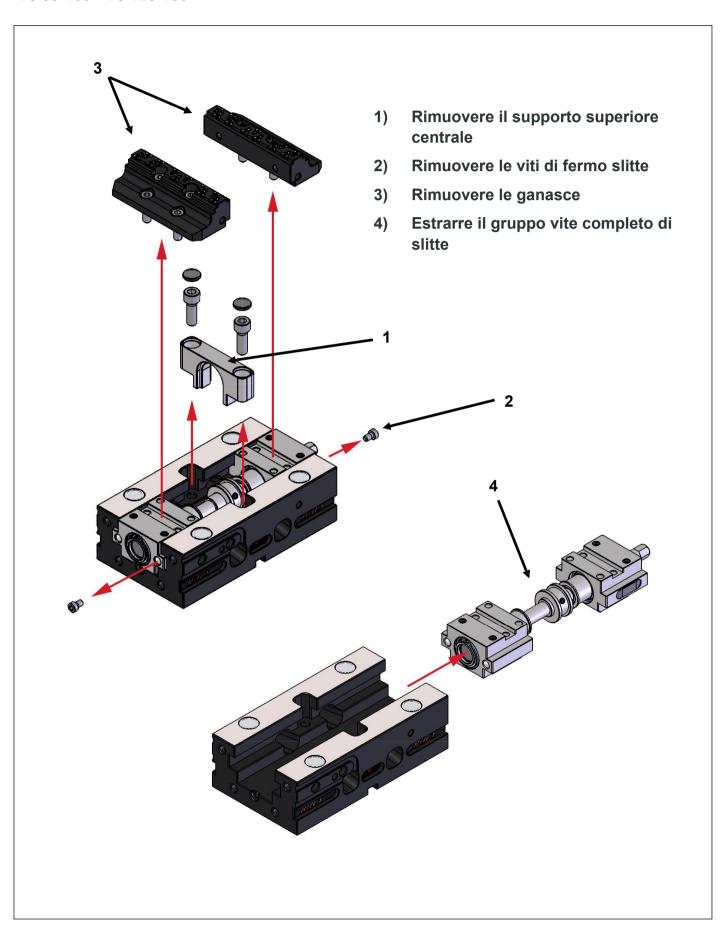


Posizione	id.	Descrizione	Quantità
1	58353211	Piramide triangolare Ø500 h 180	1
2	46240102	Plus 5 - 96	3
3	71290336	Spina Cilindrica 16h6x40 FIL DIN 7979	3
4	46230925	Bussola centraggio Ø25h7	3
5	71113105	Vite TCEI M12x35 UNI 5931 12.9	12

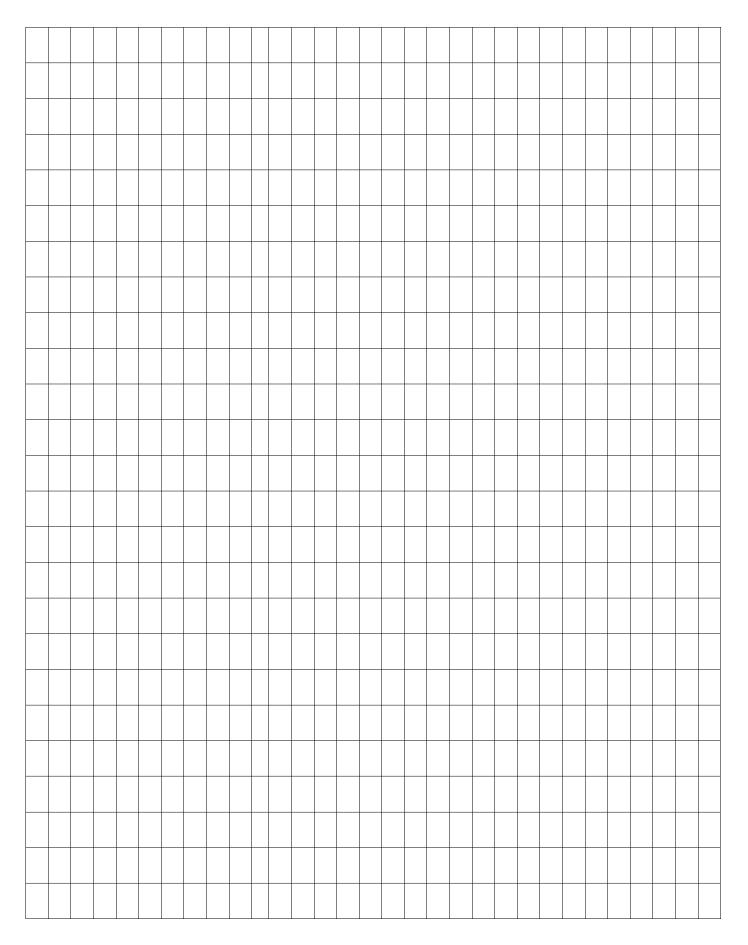
# **Smontaggio**



V5 88-130 - V5 125-180











**IMG** 







### OFFICINA MECCANICA LOMBARDA S.r.l.

Viale dell'Industria 6 - 27020 Trivolzio (PV) ITALY

Tel. +39 0382 93 00 00

E-mail: omlspa@omlspa.it Web: www.omlspa.it